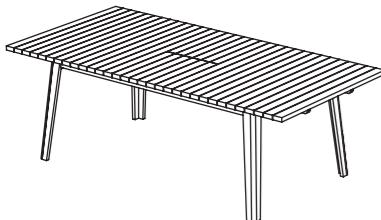


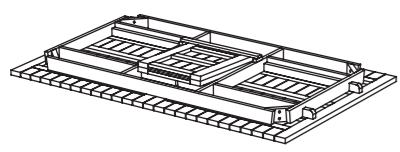


**bloom  
Fuji**

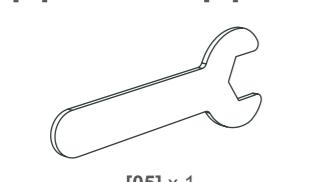
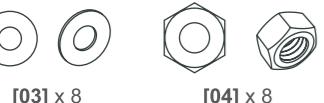


TDT 4205 Version 1 - 2015

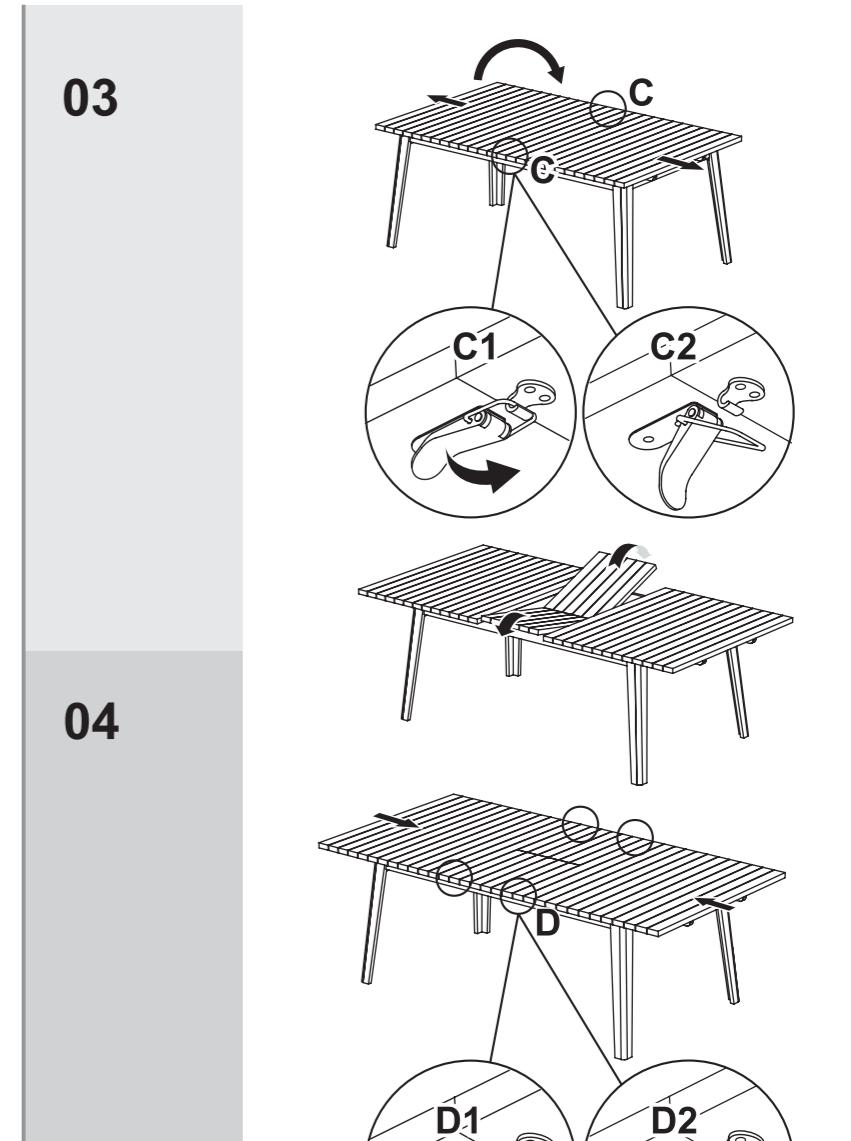
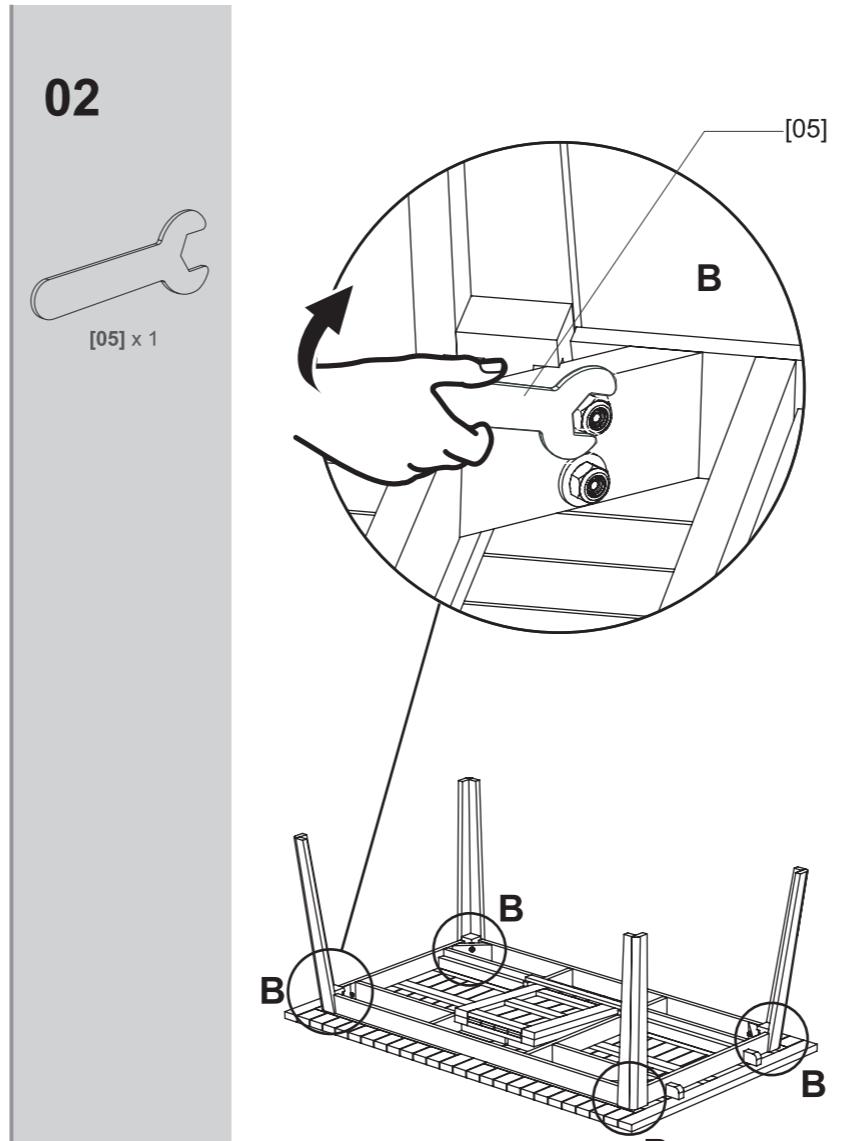
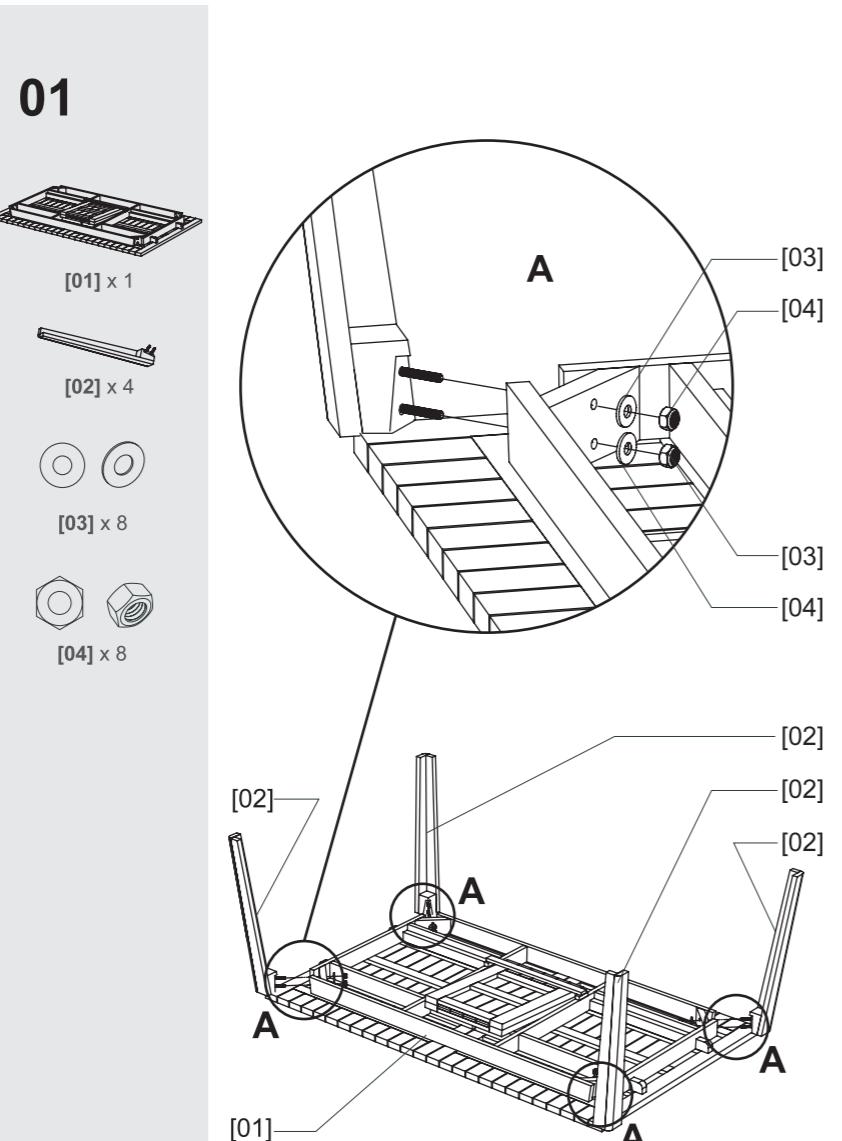
Your product - Votre produit  
Twój produkt - Ваша  
продукция - Su producto  
Ürününüz



[01] x 1



You will need - Vous aurez besoin de - Będziesz potrzebował - Вам потребуется - Necesitará - İhtiyaçınız olacak



**GB** **IE**

Getting started...



**FR**

Pour bien commencer...



**PL**

Pierwsze kroki...



**RUS**

Начало...



**ES**

Empezando...



**TR**

Başlarken...



### Safety

- For domestic use only.
- Take care when opening and closing this product and keep hands away from the folding mechanisms to prevent fingers being trapped and pinched.
- Always use on firm level ground.
- Periodic structural checks of this product should be undertaken, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.
- Do not sit or stand on the tabletop.
- Do not let children play with this product.
- This furniture must be set up by a competent adult.

### Sécurité

- Produit à usage domestique.
- Faites preuve de prudence lorsque vous ouvrez et fermez ce produit. Tenez vos mains à l'écart des mécanismes pliants afin d'éviter tout coincement et pincement de doigts.
- Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane.
- Vérifiez régulièrement ce produit. En cas de doute, ne l'utilisez pas.
- Ne vous asseyez pas et ne marchez pas sur la surface du plateau.
- Ne laissez pas les enfants manipuler ce produit.
- Ce meuble doit être monté par un adulte compétent.
- A monter soi même.

### Bezpieczeństwo

- Meble przeznaczone do użytku prywatnego.
- Bądź ostrożny podczas otwierania i zamykania niniejszego produktu trzymaj dlonie z dala od składanych mechanizmów, aby uniknąć zakleszczenia palców.
- Zawsze umieszczaj produkt na stabilnej, równej powierzchni.
- Należy okresowo sprawdzać stan produktu. Nie używaj go, jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości.
- Nie siadaj ani nie stawaj na blacie stołu.
- Nie pozwól, aby produktem bawiły się dzieci.
- Niniejszy mebel musi zostać zmontowany przez kompetentną osobę dorosłą.

### Безопасность

- Только для домашнего использования.
- Будьте внимательны, когда открываете и закрываете продукцию, а также держите руки подальше от складных механизмов, чтобы они не попали внутрь, и пальцы не были зажаты.
- Всегда используйте на твердой ровной земле.
- Необходимо периодически проверять состояние продукции. Не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию.
- не садитесь и не становитесь на крышку стола.
- Не позволяйте детям играть с этой продукцией.
- Устанавливать эту мебель должен квалифицированный взрослый человек.

### Seguridad

- Para uso exclusivo doméstico.
- Tenga cuidado al abrir y cerrar este producto y no acerque las manos a los mecanismos de plegado para evitar pillarlos los dedos.
- Siempre utilice el producto sobre el suelo, en una superficie plana.
- Se deben llevar a cabo revisiones periódicas de la estructura del producto, no lo utilice si tiene alguna duda sobre su estado, o su uso.
- No se siente o se ponga de pie sobre la superficie de la mesa.
- No permita que los niños jueguen con este producto.
- Estos muebles debe montarlos un adulto competente.

### Güvenlik

- Sadece ev kullanımı içindir.
- Bu ürünü açarken ve kapatırken dikkatli olun, parmaklarınızın sıkışması için ellerinizi katlanır mekanizmalardan uzak tutun.
- Her zaman sağlam bir zemin üzerinde kullanın.
- Bu ürünün periyodik yapısal kontrolleri gerçekleştirilmeli, amaca uygun kullanımı ile ilgili şüphe olması durumunda kullanılmamalıdır.
- Masa üzerine yüzeyle oturmayın veya çıkmayın.
- Çocukların bu mobilya ile dynamalarına izin vermeyin.
- Bu mobilya uzman bir yetişkin tarafından kurulmalıdır.
- Bu ürünün bağlantı veya montaj tüketiciye aittir. Montaj hizmeti veya bu ad altında alınan montaj bedeli ürünün satış bedeline dahil değildir.

Réf : 688380

GB IE

FR

PL

RUS

ES

TR

In more detail...

Et dans le détail...

Więcej szczegółów...

Подробнее...

En mayor detalle...

Daha detaylı olarak...

**The golden rules for care**

- 1 Use warm water with a mild detergent and a soft damp cloth to clean the surface of the product and to remove any stains or mildew. Wipe dry with a clean cloth.
- 2 Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent-type cleaning solutions on the product.
- 3 Do not use a high-pressure washer for cleaning of this product.

**At the beginning of the season**

- > Check to ensure that all components and fixings of this product are secure, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.

**At the end of the season**

- > This product should be stored under cover during prolonged spells of adverse weather (wet or cold) and also during the winter (ideally in a garden shed or garage).

- > Always clean and dry thoroughly before storage.

**Care instructions of wooden surfaces**

- > Wood is a natural material whose appearance will deteriorate when left outside. A finish should be applied regularly to ensure that the wood is protected and to keep it looking at its best. For wood care guidance refer to the Care Instruction sheet enclosed.

**Les règles d'or pour l'entretien**

- 1 Pour nettoyer la surface du produit et retirer toute tache ou moisissure, utilisez un mélange d'eau chaude et de détergent doux sur un chiffon humide. Séchez à l'aide d'un chiffon propre.
- 2 N'utilisez jamais de solvants, de produits à récurer, d'abrasifs, de javel, d'acides, de détergents puissants, de détergents chimiques agressifs ou de détergents à base de solvant sur le produit.
- 3 Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression sur ce produit.

**En début de saison**

- > Vérifiez que tous les composants et fixations de ce produit sont fermement serrés. En cas de doute, ne l'utilisez pas.

**En fin de saison**

- > L'hiver ou en cas d'intempéries prolongées, il est recommandé de ranger ce produit dans un garage ou une pièce aérée sans chauffage. Ne le couvrez pas.  
 > Nettoyez et séchez toujours le produit avant de le ranger.

**Instructions d'entretien des surfaces en bois**

- > Le bois est un matériau naturel, dont l'aspect se détériore lorsqu'il est laissé dehors. Il est nécessaire d'appliquer une couche de finition pour l'empêcher de noircir prématurément ou de se fissurer lorsqu'il est exposé aux intempéries. Une finition pour bois doit être appliquée régulièrement pour que le bois soit protégé de l'humidité et que votre produit conserve son plus bel aspect.

**Zasady konserwacji**

- 1 Użyj ciepłej wody z łagodnym detergentem i wilgotnej szmatki do czyszczenia powierzchni produktu, w celu usunięcia plam lub pleśni. Wytrzyj do sucha czystą szmatką.
- 2 Nigdy nie używaj rozpuszczalników, drucików, ostrych myjek, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków czyszczących lub środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik do czyszczenia produktu.
- 3 Do czyszczenia produktu nie używaj myjek wysokociśnieniowych.

**Na początku sezonu**

- > Przed użyciem proszę upewnić się, że wszystkie części i elementy montażowe zostały prawidłowo przymocowane. Nie używaj produktu, jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości na temat ich przydatności do użycia.

**Na końcu sezonu**

- > Niniejszy produkt powinien być przykryty pokrowcem podczas jego przechowywania, jeśli nie zamierza jestego użycie przez dłuższy okres czasu lub podczas złych warunków atmosferycznych (opady deszczu lub niska temperatura otoczenia) oraz podczas zimy (najlepiej przechowywać w schowku lub w garażu).  
 > Zawsze wyczyść i osusz produkt przed przechowywaniem.

**Instrukcje dotyczące konserwacji powierzchni drewnianych**

- > Drewno jest materiałem naturalnym, którego wygląd ulega zmianie, gdy jest ono pozostawione na zewnątrz. Drewno należy regularnie impregnować olejem do drewna. Informacje na temat konserwacji drewna uzyskasz w Instrukcji dołączonej do produktu.

**Золотых правила для постоянного использования**

- 1 Используйте теплую воду с мягким моющим средством и мягкую влажную ткань для чистки поверхности продукции и удаления пятен и плесени. После этого насухо вытрите чистой тканью.
- 2 Никогда не используйте растворители, жесткие мочалки, абразивные материалы, отбеливатели, кислоту, сильные моющие средства, агрессивные химические очистители или чистящие растворы на основе растворителей при чистке продукции.
- 3 Не используйте высоконапорные автомойки для чистки этой продукции.

**В начале сезона**

- > Проверьте надежность всех компонентов и креплений продукции, не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию.

**В конце сезона**

- > Этую продукцию нужно хранить накрытой во время длительных периодов неблагоприятной погоды (влажной или холодной), а также зимой (лучше всего - в садовом сарае или гараже).  
 > Всегда тщательно очищайте и высушивайте перед хранением.

**Инструкции по уходу за деревянными поверхностями**

- > Дерево – это природный материал, внешний вид которого может испортиться, если его оставить под открытым небом. Нужно регулярно выполнять полировку, чтобы дерево оставалось защищенным и хорошо выглядело. Инструкции по уходу за деревом предоставлены в прилагаемой «Инструкции по уходу».

**Las reglas de oro para su uso y mantenimiento**

- 1 Para limpiar la superficie del producto y eliminar cualquier tipo de mancha o moho, utilice agua caliente con un detergente suave y un trapo húmedo y suave. Séquelo con un paño limpio.
- 2 Nunca utilice disolventes, estropajos, productos abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos o soluciones de limpieza de tipo disolvente con este producto.
- 3 No utilice un limpiador a presión para limpiar este producto.

**Al principio de la temporada**

- > Revise el producto para asegurarse de que todos los componentes y accesorios están bien fijados y sujetos, no lo utilice si tiene alguna duda sobre el estado o el uso del producto.

**Al final de la temporada**

- > Este producto debe guardarse bajo cubierto durante largos períodos de mal tiempo o condiciones meteorológicas adversas (de frío o lluvia) y también durante el invierno (preferentemente en un garaje o trastero).  
 > Siempre limpíe y seque a fondo el producto antes de almacenarlo.

**Instrucciones de cuidado para superficies de madera**

- > La madera es un material natural, la apariencia del cual se deteriorará al aire libre. Debería aplicársele un acabado regularmente para asegurarse de que la madera esté protegida y mantener su mejor estética. Para más consejos acerca de la conservación de madera, consulte la Hoja de instrucciones de cuidado incluida.

**Kullanım halindeyken altın kural**

- 1 Ürünün yüzeyini temizlemek ve leke veya pasları çıkarmak için hafif deterjanlı ilk su ve yumuşak nemli bir bez kullanın. Temiz bir bezle kurulayın.
- 2 Ürün üzerinde asla çözücü, aşındırıcı, beyazlatıcı maddeler, asitler, güçlü deterjanlar, ericiği kimyasal temizleyiciler veya çözücü tip temizleme solüsyonları kullanmayın.
- 3 Bu ürünün temizlenmesi için yüksek basınçlı bir yıkama makinesi kullanmayın.

**Sezon başlarken**

- > Bu ürünün tüm parçaları ve donanımlarının güvenli olduğundan emin olun, amaca uygun kullanımı ile ilgili şüphe olması durumunda kullanmayın.

**Sezon biterken**

- > Bu ürün, uzun süreli kötü hava şartlarında (yağmur veya soğuk) ve kış boyunca üzerine örtü örtüleri muhafaza edilmelidir (ideal olarak bahçedeki bir baraka veya garajda).

- > Muhafaza etmeden önce daima temizleyin ve iyice kurulayın.

**Ahşap yüzeylerin bakım talimatları**

- > Ahşap, açık havada bırakıldığında görünümü bozulan doğal bir malzemedir. Ahşabin korunması ve en iyi görünüme sahip olmasını sağlamak için düzenli olarak son kat uygulaması yapılmalıdır. Ahşap bakım kılavuzu için ekteki Bakım Talimatlarına bakın.



GB IE

 Chandlers Ford, Hants,  
 SO53 3LE United Kingdom  
[www.diy.com](http://www.diy.com)
**Castorama France**  
 BP 101 - 59175 Templemars  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
**NºAzur 0 810 104 104**  
 Dites «Question» (prix appel local)

**Producen:**  
**Castorama Polska Sp. z o. o.**  
 ul. Krakowiaków 78;  
 02-255 Warszawa,  
[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)
**ООО “Касторама РУС”**  
 Дербеневская наб.,  
 дом 7, стр 8  
 Россия, Москва, 115114  
[www.castorama.ru](http://www.castorama.ru)
**Euro Depot España, S.A.U.**  
 c/ La Selva, 10  
 Edificio Inblau A 1a Planta  
 08820-El Prat de Llobregat  
 Barcelona,  
 España  
[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)
**İthalatçı Firma :**  
**KOÇTAŞ YAPI**  
**MARKETLERİ TİC. A.Ş.**

 Şile Otobanı 11. Km  
 Alemdağ Sapağı  
 Sirri Çelik Bulvarı  
 No:1 C Blok  
 34788 Taşdelen  
 Çekmeköy / İSTANBUL  
[www.koctas.com.tr](http://www.koctas.com.tr)
**Koçtaş Müşteri Hattı**  
**444 0 884**

Kullanım Ömrü x Yıldır

GB IE

FR

PL

RUS

ES

TR

**IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY****IMPORTANT - A LIRE SOIGNEUSEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE****WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ****ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО****IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE****ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN**